Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio

Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

The Oldest Slovene Daily in Ohio

Best Advertising Medium

VOLUME XXIV.—LETO XXIV. CLEVELAND, OHIO, THURSDAY, (ČETRTEK) AUGUST 14, 1941. ŠTEVILKA (NUMBER) 191

NA VZHODNI FRONTI SE STOPNJUJE SRDITOST BOJEV

Rusi priznavajo, da so se umaknili iz Smoljenska. - Besna obramba Ukrajine in Ljeningrada.

BERLIN IN DESET DRUGIH NEMŠKIH MEST POD TOČO ANGLEŠKIH BOMB

Sovjetska armada je snoči oficielno priznala, da je izpraznila mesto Smoljensk, nemška poročila pa dajejo razumeti, da je v Ukrajini blizu ura razsula ruske obrambe.

Izpraznitev Smoljenska

Rusi poročajo, da so izpraznili Smoljensk, ki leži 230 milj zapadno od Moskve, pred nekaj dnevi. Rusi poročajo dalje o krvavih in srditih bojih v okolici Kakisalmija, 75 milj severno od Ljeningrada, v Staraji Rusiji in v okraju Bjele Cerkve, 50 milj južno od ukrajinskega glavnega mesta Kijeva.

V torek so uničili Rusi 43 nacijskih letal, dočim so jih sami izgubili 35. Neka ruska podmornica je pogreznila v Baltiku neki 15,000-tonski nemški tanker.

Položaj Rusov je nevaren

V angleških krogih v Londonu se priznava, da je položaj Rusov v Ukrajini zelo nevaren. Ena stvar, ki je gotova, je, da je ruska obramba še vedno enako besno odločna in da se Rusi branijo z zagrizenostjo in zaničevanjem smrti.

Včeraj so prispeli v Moskvo poljski in češki diplomatje, da izvedejo zaključke novih sporazumov in pogodb med Sovjetsko Rusijo in Poljsko ter Češkoslovaško.

Silno bombardiranje Nemčije

Angleška zračna sila pa je v noči od torka na sredo napadla z najbesnejšo furijo sedanje vojne Nemčijo ter po nji zasedene kraje; v dveh nočeh in enem dnevu je stotine angleških bombnikov, ki jih je spremljalo stotine letal, vrglo na Berlin, Porurje in na deset nadaljnih nemških mest 4 milijone funtov bomb. Berlin in ostala nemška mesta so v plamenih. Uradni nemški komunike priznava strašno silo napadov angleških letalcev, ko poziva nemško ljudstvo, naj bo pogumno in naj prenese to bombardiranje, češ, da je zdaj vsa Nemčija vojna fronta . . .

Četnikovanje v Jugoslaviji se je izpremenilo v odkrito vojno

Jugoslovanski četniki drže v svoji oblasti cele vasi. — Četniki so dobro založeni z orožjem in municijo. — Ojačenje četniške vojne v Hrvatski.

(Po "N. Y. T.")

ANKARA, Turčija, 11. avgusta. — Na podlagi verodostojnih poročil, ki so danes dospela semkaj, je dosegla revolta prebivalstvo v Srbiji in Črni gori značaj odkrite vojne. Srbski četniki zdaj kontrolirajo v centralni Srbiji in južni Makedoniji že cele vasi.

Vstaja se je razširila preko bosanskih gora v Hercegovino in Dalmacijo, kjer so se možje pridružili četnikom ter napadajo Italijane z naraščujočim uspehom.

Četniki so dobro oboroženi

Četniki so dobro oboroženi ter dobro založeni z živili in municijo. Njihova oborožitev obstoja iz jugoslovanskih armadnih pušk, avtomatičnih pušk, lahkih in težkih strojnic, ročnih granat in celo iz nekaterih topov gorske artilerije. Poročevalec, ki je bil priča zadnjim bojem jugoslovanske armade, je videl na lastne oči četnike in jugoslovanske vojake, ki so odnašali puške, strojnice, granate in drugo orožje v gore, kjer so ga poskrili.

V nočeh 15. 16. in 17. aprila je zbežalo tisoče dobro oboroženih mož s svojimi ženami in drugimi v gore Črne gore, Bosne in Hercegovine. V bosanskih in dalmatinskih kavarnah je bil vaš poročevalec priča neštetih alovesom četnikov, poslavljajočih se od svojih žena, mater, sester in nevest. Ko je vlada kapitulirala in je vrhovno poveljstvo zbežalo z letali v Grčijo, so pričeli četniki in vojaki organizirati svoj odpor.

Odkrita vojna četnikov

Zdaj pa so začeli četniki z odkrito vojno, ki se razteza na vsa ozemlja, okupirana po Nemcih, Italijanih in Madžarih. Italijanske čete v Podgorici, Antivaru in v Cetinju so dobesedno obkrožene po četnikih. Nemško vojaštvo v Jugoslaviji, ki je bilo nedavno ojačeno s poldrugo divizijo svežih čet, je napadano iz vseh strani dan in noč, tako da so nemški povoljniki zahtevali nadaljna ojačenja. Telefonske in telegrafske zveze v centralni Srbiji in Bosni so skoraj popolnoma prekinjene, in srbski četniki so požgali v južni Srbiji in v južnem Banatu stotine oralov zrelega žita.

Ojačenje četniške vojne v Hrvatski

Četniška vojna se je ojačila tudi v Hrvatski, kjer so Pavelićevi "Vstaši" izdali Jugoslavijo s tem, da so stopili ob stran Nemcev ter udarili na Srbe. Kakor naznanjajo zadnja poročila, je bilo v Zagrebu te dni ustreljenih 98 četnikov ali ljudi, ki so bili osumljeni četnikovanja.

Nov grob

Po kratki bolezni je umrl na svojem domu Gido Klasen, star 60 let. Doma je bil iz Karlovca, odkoder je prišel v Cleveland pred 39. leti. Tukaj zapušča soprogo Catherino, dva sinova, Antona in Johna, ter pet hčera, Heleno, Carolino, Margareto, Mary in Ano ter brata Nicka. Pogreb se bo vršil iz hiše žalosti na 1440 E. 40 St., v soboto zjutraj, ob 11. uri v cerkev sv. Pavla, pod vodstvom Franka Zakrajška. Naj v miru počiva!

V Niagara Falls

Danes zjutraj se je Mrs. John Malovašič, iz 390 E. 162 St., podala s svojim sinčkom in hčerko na obisk v Niagara Falls, kjer ostanejo par dni. Želimo jim obilo zabave in srečen povratek!

VAŽNO GLEDE PETICIJ

Lauschetova kampanja je v polnem razmahu.

Najvažnejše je zdaj, da so vse peticije vrnjene še danes, to je pred 15. avgustom. Dalje se naznanja, da dobe vsi oni, ki bi radi male lepake za avtomobil, na katerih je natisnjeno "Lausche for Mayor" lahko te lepake dobijo, ako pišejo Mr. J. E. Lokarju, 16409 Huntmere Ave., Cleveland, O., ali pa pokličejo po telefonu številko 6019-W, nakar jih bodo nemudoma dobili z obratno pošto.

Vsa znamenja kažejo, da bomo dobili z izvolitvijo Franka J. Lauscheta za clevelandskega župana moža, ki bo Clevelandu to, kar je znani poštenjak LaGuardia New Yorku.

Pionirka umrla

Včeraj okrog poldne je v Charity bolnišnici umrla poznana Mrs. Mary Popovich, rojena Sajatovich, stanujoča na 1251 E. 79th St. Stara je bila 73 let. — Doma je bila iz Sela pri Selju, občina Sošice ter je prišla v Ameriko leta 1888. Njen prvi soprog je bil Peter Kekič, ki je dolgo vrsto let vodil gostilno na vogalu St. Clair Ave. in E. 25th St. Dve leti potem, ko ji je umrl, leta 1296, se je poročila s Johnom Popovichem, ki je bil bolje poznan kot stric Popovich. Odkar ji je drugi soprog umrl, je sama živela na E. 79th St. — Lastnih otrok nima, pač pa ima veliko nečakov in nečakinj tu, v Kanadi in starem kraju. Lastovala je poslopje, v katerem se nahaja Hrvatski narodni dom. Bila je ustanoviteljica sedaj velikega društva št. 47 HBZ, Majka Božja Bistrička. Bila je članica Oltarnega društva grškokatoliške cerkve sv. Nikola, in društva Vitezi Zumberačke Sloge, št. 21 HBZ, h kateremu je pristopila leta 1897. Tu zapušča sledeče nečake in nečakinje: — Mrs. Heleno Sajatovich, Mrs. Anno Chorak in Angelo Brnčič, v Chicago, Ill., Nicka Sajatovich, v Clevelandu, Mrs. Mary Popovich, v Roundup, Montana, Elija Sajatovicha, v Kirkland Lake, Ontario, ter Angelo Koscica, Mike Sajatovich in Angelo Badovinac v Jugoslaviji. Bila je mačeha Mrs. Elli Gregurich, Mrs. Anni Evans, Johnu, Petru in Nicku Popovichu. Truplo bo ležalo na mrtvaškem odru v pogrebnem zavodu A. Grdina in Sinovi, v petek zvečer in pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj, ob 9. uri v cerkev sv. Nikola ter nato na Calvary pokopališče. Bodi ji lahka ameriška zemlja!

Na dopustu

Na devet-dnevni dopust je prišel k svojim staršem Edward S. Marn, sin dobro poznanih Louis in Mary Marn, 14410 Sylvia Ave., katerega niso videli že 18 mesecev. Prišel je iz Rhode Island, N. Y., kjer služi v U. S. Navy že 20 mesecev in sicer se nahaja na ladji "Cherokee". V 18 mesecih si je pridobil priznanje, da je sedaj takozvani "Carpenters' Mate" in "3rd Class Petty Officer". Mlademu fantu čestitamo in mu želimo, da bi si stekel čim več priznanj pri ameriški mornarici!

Ledenice

Fine Frigidaire Cold Wall ledenice si naše gospodinje lahko nabavijo po zmerni ceni in na lahka mesečna odplačila v eni izmed dveh trgovin Norwood Appliance and Furniture, 6104 St. Clair Ave., ali 819 E. 185th St.

POTEK UAW KONVENCIJE V BUFFALU

BUFFALO, 13. avgusta. — U. A. W. — C. I. O. delegatje, ki so zbrani tukaj na konvenciji, so danes obljubili svojo podporo CIO predsedniku Philipu Murray-ju kakor tudi Johnu L. Lewisu, bivšemu predsedniku CIO organizacije.

Konvencija, ki se je pričela 4. avgusta, je sprejela resolucijo, v kateri se ugotavlja, da se oba, predsednik Murray in bivši predsednik John L. Lewis potegujeta za dobrobit CIO organizacije. Ta resolucija je bila sprejeta z namenom, da se uniči vtis, katerega hočejo ustvariti nekateri, češ, da je zavladalo nesoglasje med tema dvema delavskima voditeljema.

Konvencija je tudi potrdila polnomoč desetih delegatov od Allis-Chalmers locala iz Milwaukee, katerim je bila pretekli teden zanikana reprezentacija, češ, da niso bili ustavno izvoljeni kot reprezentantje unije.

Konvencija je odglasovala svojo opozicijo proti okrnitvi avtomobilske produkcije, razen "če je taka okrnitev v resnici potrebna za pospešitev izvedbe narodnega obrambnega programa."

Dalje je konvencija priporočila skupne konference zastopnikov vlade, tovarniškega vodstva in delavstva.

Eksplozija tanka povzročila smrt treh delavcev

Vlada bo preiskala vzrok eksplozije, ker je možno, da jo je zakrivila sabotaža.

Pri Cleveland Hardware and Forging Co., na 4518 Lakeside Ave., se je primerila včeraj popoldne eksplozija nekega tanka, pri čemer so bili ranjeni štirje delavci, trije med njimi tako težko, da so že podlegli poškodbam.

Vlada bo uvedla preiskavo o vzrokih eksplozije tanka, ki je bil skoro nov in pregledan po vladnih zastopnikih, ko je bil izgotovljen, da se ugotovi, če ni eksploziji kriva sabotaža.

Zadobljenim ranam so podlegli sledeči delavci: Frank Mayher, star 35 let in stanujoč na Mentor Ave.; Herman Cooper, star 25 let, stanujoč na 5230 Superior Ave., in Jack Snider, 40 let star in stanujoč na 164 E. 212 St. Kakor se nam sporoča, je bil Snider hrvatski rojak.

ITALIJANI OSTANEJO ZAPUŠČENI V LIBIJI

LONDON, 12. avgusta. — Informirani angleški krogi v Londonu naznanjajo, da bodo Nemci potegnili vse svoje pancer divizije iz Libije v Dakar, na obalo zapadne Afrike.

Nemško vrhovno poveljstvo je prišlo baje do zaključka, da je prav tako malo verjetno, da bi mogle sile osišča zadržati skorajšnjo angleško ofenzivo v Libiji, kakor je niso mogle italijanske čete maršala Grazianija, zato je sklenilo, da prepusti obrambo Libije zopet Italijanom. S tem bodo sproščene nemške divizije v Libiji, ki se jih bo premestilo tja, kjer so bolj potrebne.

Za svobodo vseh narodov

Davi ob devetih je radio naznanil svetu, da sta se res sestala predsednik Roosevelt in angleški premier Churchill, ki sta naredila osnutek konkretnih predlogov miru, kateri naj zavlada po tej vojni, ko bo strt nemški nacizem.

Radi obširnosti teh ugotovitev, jih bomo jutri podrobneje očrtali, za zdaj navajamo samo to, da ima biti povojna doba — doba trajnega miru, kjer ne bo smelo biti pomanjkanja in zatiranja. Narodom, ki so prikrajšani na surovinah, bo preskrbljen dostop do teh surovin, in prav tako morajo biti vzpostavljene vse one države, ki so danes pod zavojevalčevo peto.

Velika Britanija in vlada Zed. držav svečano izjavljata, da nimata nobenih namenov za povečanje svojih teritorijev. — Kolikor se doznava, je ta osnutek v glavnem delo predsednika Roosevelta, ki je ž njim popolnoma prodrl pri angleškem državniku Churchillu.

To naj bo povojni program svobode, demokracije in gospodarske neodvisnosti vseh narodov, katerega postavljata dve največji demokraciji sveta — Amerika in Velika Britanija — nasproti Hitlerjevemu 'novemu redu" ljudskega zasužnjevanja.

Rusija namiguje o angleški invaziji kontinenta

MOSKVA, 13. avgusta. — "Pravda," glasilo ruske komunistične stranke, pravi, "la je v najkrajšem času pričakovati, da bo angleška zračna sila zmožna, podpreti kopne in pomorske operacije proti Nemčiji."

Sovjetski voditelji, med njimi tudi Maksim Litvinov, bivši komisar zunanjih zadev, pritiskajo na Anglijo, naj udari zdaj, "dokler je žerezo vroče," to je, dokler je Hitler zaposlen z Rusi na 1,800 milj dolgi fronti, kjer so njegove armade že utrpele ogromne izgube.

"Angleški letalski napadi na Nemčijo so dokazali veliko superiornost angleške zračne sile nad nemško letalsko silo, in ni dvoma, da je dosegla zdaj Anglija tudi superiornost nad Nemčijo v produkciji odnosno dobavi letal," pravi "Pravda".

"Poleg tega ima Anglija na razpolago letalske tovarne Zedinjenih držav, Kanade in Avstralije, katere tovarne so iz dosega Nemčije.

"Kljub ogromnim težkočam, je pripravila Anglija vse potrebno za bitko proti Hitlerjevi Nemčiji. Aangleška vojna kakor tudi trgovska mornarica vzdržujeta svoje mesto ter omogočata neprestani dotok olja, živil in vojnega materijala ne samo v Anglijo, temveč tudi v Afriko in Azijo, dočim nemške zastave ni že davno več na svetovnih oceanih."

VAŽNA SEJA LOVCEV

Nocoj, 14. avgusta, točno ob 8. uri se v Slov. Domu na Holmes Ave. vrši važna seja St. Clair Rifle and Hunting Cluba. Članstvo je prošeno, da se je gotovo polnoštevilno udeleži. — Tajnik.

DANES SE OBETAJO IZJAVE VELIKE ZGODOVINSKE VAŽNOSTI

Bela hiša in angleška vlada bosta podali skoro istočasno izjave, ki bodo morda odločujoče za usodo sveta.

NAZNANJEN BO NAJBRŽE ZAKLJUČEK IN REZULTAT POSVETOV MED ROOSEVELTOM IN CHURCHILLOM

WASHINGTON, 14. avgusta. — Dočim je ves Washington prepričan, da so bili na važni in zgodovinski seji med predsednikom Rooseveltom in angleškim premierjem Churchillom — kajti da se je ta seja vršila, o tem ni danes več dvoma — doseženi važni zaključki, se je iz Bele hiše danes naznanilo, da bo podana med 8:30 in 9. uro danes zjutraj časopisju važna izjava.

Tozadevna izjava je bila podana takoj zatem, ko se je iz Londona naznanilo, da bo podal danes zjutraj ob devetih angleški minister Clement Attlee, ki zastopa premierja v njegovi odsotnosti, angleškemu narodu važno izjavo.

Attleejev govor bodo prenašala vsa tri ameriška radijska omrežja in vsa omrežja Kanade, kar znači, kako velike važnosti bo ta govor za Ameriko.

* * *

(Uredništvo "Enakopravnosti" bo pred zaključkom lista obvestilo našo javnost o vseh najvažnejših razvojih, ki bodo obelodanjeni, preden bo šel list v tisk.)

Ogromen hrvatski shod v Slov. nar. domu

Kakor je bilo že včeraj poročano v tozadevnem dopisu v našem listu, se bo vršila danes zvečer, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., velika hrvatska skupščina, katere svrha je, pomagati našim ljudem v stari domovini kakor tudi razprava o svetovnem položaju. Sklicatelji shoda pravijo, da je treba delovati na to, da se hrvatski, srbski in slovenski narod osvobodi hitleristične kuge.

Sklicatelji shoda izjavljajo, da stoje za obrambo Amerike s pomočjo Velike Britanije in Sovjetske Rusije. To bo glavni predmet shoda, ki se bo pričel danes ob osmih zvečer.

Med govorniki so osebe, katerih imena nam jamčijo, da bo to resničen shod za demokracijo in svobodo vsega sveta, kakor tudi za osvobojenje in vzpostavitev neokrnjene in ujedinjene Jugoslavije, domovine vseh južnih Slovanov, Srbov, Hrvatov in Slovencev, zato prav toplo priporočamo naši slovenski javnosti, ki ni zastrupljena z izdajskim separatizmom, da se tega shoda v obilem številu udeleži.

Shod sklicujejo zastopniki hrvatskih in srbskih društev in druge znane osebnosti: Michael S. Cerrezin, odvetnik v Clevelandu; Hon. Emil Crown, mestni councilman in odvetnik; G. Relić, predsednik odsjeka Žumberak; Nikola Strainić, predsednik odsj. št. 21; Anton Kovačević, preds. odsj. 22; Marijan Mihaljevich, blagajnik odsj. 22; Theodore Kirher, preds. odsj. 337; S. Simunović, tajnik odsj. 14; Stjepan Bernardić, preds. odsj. 99; Nikola Perenčević, podpreds. odsj. 21; N. P. Popp, bivši upravitelj pomladka odsj. 21; Mary Paris, podpreds. angleško poslujočega odsjeka Žumberak; Daniel Stakich, član glav. odbora HBZ; Petar Margetić, zapisnikar odsj. 99; William M. Boyd, državni senator in glavni podpredsednik HBZ.

Na skupščini bodo govorili sledeči govorniki:

Henry M. Busch, profesor na Western Reserve University; okrajni sodnik Frank J. Lausche, kandidat za clevelandskega župana; Mile Djaković, v imenu Srbov; Vatro J. Grill, v imenu Slovencev; George Relić, v imenu angleško govorečega članstva; Michael S. Cerrezin, v imenu legalne profesije, in Janko Kovač, v imenu Hrvatskega odbora za pomoč nesrečnežem v domovini.

Vstopnina na to veliko, resnično in iskreno hrvatsko zborovanje je prosta, zato so vsi Jugoslovani prav vljudno vabljeni.

Kakor vsak resnično demokratičen in iskren pokret vseh Jugoslovanov, pozdravlja uredništvo "Enakopravnosti" ta shod z največjim zadoščenjem ter mu želi najboljši uspeh. Imena sklicateljev in govornikov so nam porok, da ta shod ne bo plašč kakšni dvolični avanturi za 'nezavisno" Hrvatsko in njenega "poglavnika," morilca Pavelića in njegovega italijanskega kralja, katerega je vsilil poštenemu, toda nesrečnemu hrvatskemu ljudstvu v domovini!

Popravek

Včeraj smo poročali o Mrs. Mulej, ki se nahaja v bolnišnici radi poškodb, ki jih je zadobila, ko je bila zadeta od avta. Pri tem poročilu se je tudi omenilo, da prosi, da se ji ne pošilja cvetlic, pač pa da kdor hoče kaj darovati, naj ji v gotovini raje daruje. Dotično poročilo je bilo v urad poslano, toda danes zjutraj je hči Mrs. Mulej klicala in izjavila. da ni niti Mrs. Mulej, niti kdo drugi v družini kaj takega prosil. Glede cvetlic je Mrs. Mulej omenila, da se jih naj zato ne pošilja, ker vodstvo bolnišnice raje vidi, da jih ni veliko.

SEJA V WEST PARKU ZA NOV DOM

V petek večer , 15. avgusta, se v J. D. N. Domu, v West Parku vrši zelo važna izredna seja, na kateri se bo odločilo glede graditve novega narodnega doma. Pričetek ob 7. uri zvečer. Prošeni so direktorji in društveni zastopniki ter vsi, ki so zainteresirani, da se gotovo ob času udeležijo. Navzoč bo tudi Mr. George S. Voinovich, arhitek, ki bo odgovarjal na stavljena vprašanja.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

»ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašalcu v Clevelandu, za celo leto $5.50
za 6 mesecev .... $3.00; za 3 mesece $1.50
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici, za celo leto $6.00
za 6 mesecev .... $3.25; za 3 mesece $2.00
Za Zedinjene države za celo leto $4.50
za 6 mesecev .... $2.50; za 3 mesece $1.50
Za Evropo, Južne Amerike in druge inozemske države:
Za celo leto .... $8.00; za 6 mesecev $4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

NEKOČ IN DANES

Zgodovinarji pravijo: zgodovina se ponavlja. Kar je že bilo, se ponavlja, ima pa na videz drugačne zunanje oblike. Oblike dogodkov in njih vsebina pa je odvisna od kulturne stopnje človeštva.

Primerjajmo nekoliko srednji vek z današnjim, da vidimo, v čem je zunanja razlika in če je morda tudi vsebinska razlika med srednjim vekom in sedanjim stoletjem.

Kakšne so bile gospodarske in socialne razmere v srednjem veku ali v dobi viteštva? To dobo imenujemo stvom absolutistično, ljudstvo jim je plačevalo desetino navadno dobo roparskih vitezov, ki so vladali nad ljudin opravljalo tlako; zakone in sodbe so pa delali in izvajali vitezi sami. Da so okrepili svojo moč, ker niso mogli izvajati oblasti nad preobsežnimi ozemlji, so dajali večja ali manjša ozemlja svojim zvestim prijateljem v užitek ali fevd. Ti prijatelji so jim morali pomagati, če je bilo treba, jim plačevati fevd in postali so tudi plemiči. S takimi zavezniki so se obdajali srednjeveški vitezi, da so brez skrbi izžemali narod in eventualno navalili na svojega nasprotnika z roparskim namenom. Viteška gospoda je tvorila kliko, kamarilo, ki je kot politični faktor vodila vso politiko za eksploatacijo naroda. Viteška gospoda je poskrbela, da je bil narod pohleven in pokoren svojim gospodarjem vitezom, ker je vsaka oblast od zgoraj.

Prav zato se narodi dolgo niso zbudili. Dolgo se niso zavedali, da so ljudje. Mislili so, da so vitezova lastnina kakor konj, krava, vol, njiva, polje, gozd, grablje in gnojne vile. V tej misli so služili osebnemu in stvarnemu obsolutizmu ali diktaturi viteza, ki je vse podjarmil ali sicer ugrabil in izkoriščal v svoje komodno in razuzdano življenje.

Civilizacija pa je napredovala. Ljudi je bilo več in več, potrebe so se večale. Nastala je trgovina, obrt in ti stanovi, kakor tudi kmečki so jeli zahtevati več svobode in več pravic. Razvitega gospodarstva vitezi niso znali voditi, ker so bili vajeni živeti le od izkoriščanja, vojske, ne pa od dela. Tako so jeli dobivati premoč ljudje gospodarskega življenja in je to življenje tudi postalo bistvo družabnega razvoja.

Iz gospodarstva pa se je kmalu razvil kapitalizem. Svetovno oblast ima danes kapitalizem, nasledniki starih vitezov so le marionete kapitalizma, v kolikor množica še živi pod vtiskom njih naslovov, ki ga jim je utisnila srednjeveška kultura. Srednjeveška kultura je učila spoštovanje in pokorščino do vitezov, neglede na njih moralno kvaliteto.

FAŠISTIČNI PASTIR

Čitamo, da je novi tržaški nadškof, ob prevzetju pastirske palice, imel tri pridige čudne sorte. Ni govoril ne o novem ne o starem testamentu, marveč o totalitarnem evangeliju. V prvi pridigi je "proslavljal zmago našega orožja" — tako čitamo v fašističnem listu —, v drugi je "imel genljive pozdravne besede za naše vojake," vsebina tretje pridige pa je bila "prisega brezpogojne pokorščine kralju in cesarju."

"CANADIAN FRIENDS OF YUGOSLAVIA"

Sledeč primeru slične organizacije po namenu in imenu v Združenih državah ameriških se je pred nedavnim ustanovilo v Kanadi združenje "Canadian Friends of Yugoslavia." Predsednik mu je blag. W. M. Birks, ki je predsednik kanadskega zunanjega komiteja, starejši ravnatelj McGillove univerze itd. pa eden izmed najuglednejših mož v kanadskem javnem življenju. V glavni svet tega združenja so poleg omenjenega predsednika vstopili prvi ugledni ljudje v celi kanadski deželi. — Društvo posluje kot zasebno telo v Kanadi, Brit. Kolumbiji in Novi Foundlandiji. Razvilo je že veliko in sistematično delovanje, ki je povsod naletelo na najsočutnejši in naprisrčnejši odziv v vseh krogih kanadske družbe, in že doslej so moralni in finančni rezultati jako izdatni.

UREDNIKOVA POŠTA

"Vipavski raj"

Cleveland, Ohio. — Opozarjam vse člane društva "Vipavski raj" št. 312 SNPJ, da se gotovo udeležijo mesečne seje, ki se vrši v petek, 15. avgusta. Seja je zelo važna, ker se bo razmotrivalo o 25 letnici, katero bomo imeli 26. oktobra. Namerava se prirediti program popoldne in zato potrebujemo sodelovanje vsega članstva.

Z bratskim pozdravom
John Strancar,
tajnik

Otroci vabijo

Cleveland, Ohio. — Sezona piknikov, vrtnih koncertov in izletov v prosto naravo bo kmalu pri kraju. Predno bomo šli s takimi priredbami za zidovje naših Narodnih domov, bodo skupni mladinski pevski zbori priredili izlet in vrtni koncert, da bodo navzoče razveselili s par lepimi pesmimi. Za to bo skrbel njih pevovodja, g. Louis Seme, na katerega so vsi ti mladi pevci in pevke zelo ponosni.

Da so mladinski pevski zbori velikega pomena, se je že veliko pisalo vsa leta njih obstoja in vemo, da so vredni podpore od strani staršev in občinstva.

Zato vas vabimo od blizu in daleč, prijatelji mladine in slovenske pesmi, udeležite se njih vrtnega koncerta, v nedeljo popoldne, dne 17. avgusta na S. N. P. J. farmi. Za tiste, ki nimate svojih avtomobilov, bo vozil truk, ob 9. uri zjutraj, izpred S. N. Doma, na St. Clair Ave., ob pol desetih na 152. cesti izpred Slovenske Zadruge, četrt do 10. ure pa izpred Slovenskega delavskega doma, na Waterloo Rd. Ob 10. uri bo odpeljal izpred Slovenskega društvenega doma na Recher Ave.

Torej kdor želi iti zjutraj, lahko gre, ker bo dovolj prostora. Truk bo tudi vozil popoldne in sicer ob 1. uri izpred Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave., ob 1:30 izpred Slov. Zadruge, E. 152 St., ob 2 uri izpred Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. in nato izpred Slovenskega društvenega doma na Recher Ave.

Vožnja stane samo 25c, otroci, ki so člani zborov, so v spremstvu staršev prosti vožnje.

Odbor bo skrbel za okrepčila in za ples bo igral Peconov orkester.

Ivanka Kopel

MATI IN OČE

Različnost v značaju obeh zakoncev očeta in matere, različno pojmovanje o življenju, različni nameni so vzrok raznih nesporazumljenj in različnih postopanj pri vzgoji otrok.

Po večini je oče bolj strog, zna zna veliko bolj držati disciplino, poslušnost, tudi zavest dolžnosti, marljivosti in doslednosti. Zahteval bo od otroka tudi to, kar zahtevajo tudi drugi od njega, moža, medtem ko je v takih zadevah mati bolj popustljiva, zakaj prepričana je, da strogost rada preide v okrutnost; materi je predvsem zato, da obstoje nekake srčne zveze med otrokom in rodno hišo. Mati je mnenja, da stroga življenska šola precej nadomesti kar je roditeljsko srce zamudilo pri izobrazbi in šolanju.

Zaradi te razlike v mišljenju ravnata zakonca s svojimi otroki zelo različno. Oče je posebno strog do sinov, on zahteva od njih mnogo, do hčera pa je navadno popustljiv. Mati pa dela često narobe: do hčera je navadno stroga, razen pri študiju, pri sinovih pa je mnenja, da jim je treba dati čim več ljubezni in obdržati, če je le mogoče, rodni dom, ter naprej vse urediti, kar bo terjalo od njega trdo življenje.

Iz teh različnih mišljenj nastanejo ne le razlike pri vzgoji, temveč često pravi prepadi, usodno nevarni za otrokovo bodočnost. Oče in mati drug drugemu nasprotujeta. Oče hoče imeti vse prav, mati pa tudi. Iz teh majhnih nesoglasij nastanejo velike razlike v družini in v zakonu samem. Često noben od staršev noče popustiti, ker je prepričan, da je, kar je in kar bo za otroka dobro, odvisno samo od njegovega odloka. Vsak hoče imeti pravico do poučevanja in se boji, da bo izgubil nad otrokom oblast. Tako ravnanje je pa strup za zakon in tudi za otroka.

Kaj pa dela otrok?. Veliko zgubo trpi pri takem ravnanju svojih staršev. Otrok je točka, okrog katere se vse vrti, in čer, ob kateri se razbije družinska sreča, pa tudi medsebojno soglasje. Mati skuša otroka pridobiti zase in podira očetov vpliv, oče pa materinega. Otrok pa pri tem zgubi zaupanje do obeh in se brž nauči, kako more to nesoglasje najbolje izkoristiti v svoj prid; zato ni več odkrit.

Če se starši tako spozabijo, dajejo s tem sami otroku v roke smrtno orožje zoper sebe. Veliko bolje bi bilo, da bi se oče in mati pametno pogovorila in vedno enotno vplivala na otroke. Popuščati bi morala drug drugemu, čeprav bi bilo treba enemu ali drugemu mnogo žrtvovati. Če oba skupno odločata, čeprav morda tudi pogrešno, je še vedno bolje, kakor če odloča vsak po svoje, in tako oba pokažeta otroku, da med njima ni sloge in mirnega družinskega življenja.

Otrok se pri takih razmerah razvija v ujedljivega egoista, ki se bo norčeval iz obeh in enega smešil pred drugim.

Nadaljna škoda je, da se otrok pri teh nesoglasjih, ki jih čuti v domači hiši naveže na drugega, večkrat čisto tujega človeka.

Pred vsem se otrok naveže na šolo, kjer ne vidi takih prepirov, nesloge in nemirov. Čeprav je v šoli strogo, vendar vlada povsod harmonija. Takim otrokom postane šola zavetišče in tako je otrok drugo bitje doma, drugo pa v šoli. Na ta način ga pa nihče ne spozna dodobra. Navsezadnje starši spoznajo, da ima otrok rajši šolo kakor dom, postanejo žalostni ter imajo šolo za svojega sovražnika. Lahko se prepričajo, da ima otrok šolo rad, šele ko spoznajo, da so otrokovo ljubezen zgubili. Tedaj pa mu z vsemi sredstvi skušajo iztrgati ljubezen do šole iz srca ter ga spet prikleniti nase.

So tudi starši, k v takem primeru vzgojo otrok vobče opustijo, ker so razlike. Drugi pa so taki, da se eden odreče vsakemu vplivu na otroka in prepusti vso vzgojo drugemu. Čeprav je morda nekaj bolje, kakor če si oče in mati nesprotujeta, ni to pravilno in je za vzgojo otroka velika škoda. Otroku ne more tisto nadomestiti niti sam oče, niti sama mati, kar mu moreta nuditi oba skupaj. Zato vidič dnevno velike prepade v družini, je priporočljivo naj bodo starši pri vzgoji otrok enotni, če eden reče "ne", mora tudi drugi reči "ne". Če eden reče "da", mora tudi drugi reči "da", pa bo vzgoja uspešna.

Vedno je treba misliti na to, da bo otrok nedvomno izrabljal slabost svojih staršev, ne bo spoštoval ne enega ne drugega ter tako vedno bolj zanemarjal vzgojo svojega značaja.

Obisk na otoku Bubaque

Znameniti raziskovalec daljnih otokov, dr. Bernartzik, je nedavno opisal v nemškem listu tole zanimivo dogodivščino:

V Bissauu, ki je pristaniško mesto portugalske Guineje, so nam oblasti odsvetovale, da bi obiskali otok Bubaque, ki spada k otočju Bissagos. Posebna so nas svarili pred prebivalci vasi Bijante, kjer vlada kralj otoka. Dejali so, da so vsi ondotni domačini jako nesramni in drzni. Po vsem tem sem vedel, da so domačini na Bubaque nasprotni evropski civilizaciji. Vprav to pa me je najbolj zanimalo. Najeli smo 15-tonsko jadrnico in smo v veliko začudenje vaščanov napravili taborišče prav zraven vasi Bijante. Prostor našega taborišča je bil zaradi zveze z domačini srečno izbran, bilo je pa tam na milijarde peščenih bolh. Nas troje Evropejcev so varovali čevlji, toda bosi nosači so prestajali vprav peklenske muke.

Moker pozdrav

Naši šotori so bili tik obrežja, s čemer smo bili nekaj dni zadovoljni. Toda nekoč ponoči so začeli šumeti valovi in hud morski val je planil kvišku in nam bi bil skoraj postelje odnesel. Z največjo težkočo smo mogli rešiti svoje pičlo premoženje.

Domačini se še zmenili niso za to, kar nam je morje prizadejalo. Oni so nas le iz dalje opazovali, zakaj kralj je bil svojim podložnikom prepovedal, da bi nam prodali živila, ali bi nam odgovorili na kako vprašanje.

Kmalu smo zvedeli za vzrok, zakaj nas vladar Bubaque tako bojkotira. Nasproti je velik otok Kanjabak, na katerem se do današnjega dne domačini upirajo Portugalcem. Ti trmoglavi domačini pa so v živahnih trgovskih zvezah z domačini otoka Bubaque.

Kralj otoka se je torej bal, da bi oblasti ne zvedele za prepovedane trgovske zveze. Zatorej se nas je hotel čimprej iznebiti. Edino, s čemer smo mogli premagati njegov odpor, je bila potrpežljivost. Najprej sem se skušal sprijazniti z dekleti, ki so nas opazovale pri gradnji taborišča. Za njimi sem si z raznimi dovtipi in s tobakom pridobil zaupanje Kabarov, to so mladeniči, ki so pravkar na meji razvoja za zakonske može.

Ko je kralj videl, da so njegovi podložniki že prekršili prepoved, da se ne smejo z nami pogovarjati, se nam je tudi on približal in nas je obiskal v taborišču. Ker smo mu bogato postregli z žganjem sladkornega trsja in s tobakom, je postal naš stalni gost. Alkohol mu je razvezal jezik, in ne da bi ga kaj posebno izpraševali, nam je zgovorno pripovedoval o šegah in navadah svojega plemena.

Kako postaneš zakonski mož na otoku Bubaque

Na otoku Orango grande vlada pravica mater, toda, kakor nam je povedal kralj Nakbe z otoka Bubaque, je na njegovem otoku pravica očetov. Izključno samo moški si izbirajo žene, in če so jih že siti, tedaj se ločijo, kadar jih je volja. Večkrat pa moški vzamejo po več žena, ki z otroki vred spadajo k družini moža. Zakonske zvestobe ne poznajo ne ženske ne moški in s to svobodo se jako okoriščajo.

Če se hoče kak fant poročiti, pošlje kako žensko svojega sorodstva snubit k materi dekleta. Če je ta zadovoljna s ponudbo, ji mora ženin poslati precejšnjo množino palmovega vina. Čim je izpolnil to dolžnost, pride hčerka k njemu in oba sta odslej mož in žena. Nezakonski otroci pripadajo očetu dekleta, in ostanejo pri njem, tudi če se hči poroči.

Spričo smrti smo vsi enaki

Mrliče pokopljejo kar v hišah. Grob sestoji iz okroglega, več kot za velikost moškega globokega rova, ki ima zgoraj odprtino pol metra premera, in se spodaj razširja v obliki hruške. Na dnu rova vodi posebna jama proti vzhodu. Bodi ženska ali moški, oba pokopljejo tako, da čepita, in je obraz obrnjen proti zahajajočemu soncu. Glavo mrtveca naslonijo na levo roko, komolec pa je naslanjen na levo stegno. Potem jamo obdajo z rutami, jo zasujejo s prstjo, napravijo na vrhu gomilo in na gomilo denejo vse, kar je bilo lastnina umrlega.

Če je umrl kak kralj, so v prejšnjih časih postavili na vrh groba kako leseno podobo, češ da tam prebiva duša. Potem pa so s posebno ceremonijo vprašali to leseno dušo, kdo je zakrivil smrt vladarjevo. Tiste nesrečnike, ki jih je svečenik imenoval kot krivce, so tebi nič, meni nič vrgli v morje. Toda ta okrutna šega je zdaj odpravljena.

Prebivalci otoka Bubaque verujejo v enega nebeškega boga, ki mu pravijo Ninds. Vsaka vas ima poseben tempelj z različnimi lesenimi sohami, ki imajo na glavi trubanu podobno pokrivalo iz blata. Duhovnik vaškega templja je hkrati vaški poglavar, čast višjega duhovnika pa ima kralj. Ta ima pravico, da je pokrit z istim turbanom, kakor ga imajo sohe v templju. Razen lesenih soh v templju imajo nekateri stari možje svoje posebne hišne varuhe v kotu svoje hiše. Če umrje lastnik takega zasebnega varuha, ga vzame v varstvo prva žena rajnega. Kdor je od njenih sinov duhovnik, ta podeduje tisto leseno sobo. Domačim malikom darujejo palmovo vino in se mu priporočajo za kaj prav posebnega.

Do pičice natančno je določeno delo žensk in moških, kar se izraža celo pri gradnji njihovih koč. Tako naredijo zidove ženske, strehe pa moški. Moški tudi prinesejo potrebno gradivo iz gozda v vas. Ko je hiša narejena, je moževa. Tudi živina je njegova last. Ženi pa pripadajo obleke, okras in kuhinjska oprema.

Neobdelano zemljo razdeli kralj med družinske očete. Če pa je dotična zemlja že enkrat obdelana, tedaj postane last družinskih očetov, za njimi pa jo podedujejo otroci. Glavni dedič je zmeraj najstarejši brat rajnega. On tudi dobi vse žene umrlega. Če te niso zadovoljne s tem, gredo lahko domov k staršem, ali pa se lahko po svoji volji omožijo. Če pa ni v družini nobenega brata gospodarjevega, tedaj dobijo otroci rajnega vse premičnine, hišo pa poderejo.

Vsaka vas ima svojega posebnega poglavarja; glavarji so podložni kralju, ki je tudi najvišji sodnik.

Ustava ni absolutistična, zakaj kraljeve sklepe še premleva svet vaških starešin in jih prilagodi potrebam plemena. Toda kar kralj razsodi, ni zoper to nobene pritožbe. Vendar je malo opravka s kriminalnimi primeri. Tatvin je jako malo. Če je pa le kje, tedaj vzamejo tatu tisto, kar je ukradel. Laži pa Bog sam kaznuje pravijo domačini. Kakega umora ali ubojstvo tudi

ŠKRAT

Republika Genova se je zamerila francoskemu k... Ludoviku XIV., ki je zah... hteval naj pride sam dož... glavar republike, s štirimi... državnega sveta in se mu o... sti.

Dož je prispel v vsem s... ki ga je zmogla Genova. ... je v versajskem, od zlata bl... čem se gradu nekdo vpraš... se mu vidi tu najbolj obču... nja vredno, je odgovoril s... nosom in dostojanstvom: ... me vidite tukaj!"

ni, ker pravijo, da se ne ... moriti, ker morilca umori... umorjenega.

Vse te podrobnosti nam ... vedal kralj sam, ki se ... prav nič več bal. Opazil se... kako je z nežnimi pogledi ... ljal in zasledoval mojo že... slovesu mi je dejal, da ... moja žena tako močno v... me prosi, če mu jo dam v... no za dve sto najlepših ... svojega plemena, ki bi si j... ko sam izbral.

Ko smo se odpeljali, s... ne da bi bil pustil svojo ... kralju, je kralj Nakbe še ... časa stal na obali in je ... gledal za našo jadrnico. ... dvoma mu ni šlo nikdar ... kako da sem mogel odbi... izvrstno ponudbo.

SLOVENSKI INŽENI... STAL KITAJSKI MA... DARIN

Mandarin na Kitajskem ... stal v Subotici rojen inže... ter Vince. Mož je moral v ... vno vojno, bil pa je v Ga... jet. Ko je na Ruskem izb... revolucija,je pobegnil v ... žurijo in se tam začel b... raznimi posli, največ pa ... inženir gradil ceste in m...

Ker je bil soliden dela... je kmalu pridobil zaupanj... kajšnje vlade, zlasti zato, ... je bil naučil tudi mandžu... japonščine, kitajščine in ... ščine.

Oblasti mu so kmalu ... poverjevati važne naloge ... bil tako večkrat za... mandžurske vlade na ... mednarodnih železniških ... rencah.

Nazadnje je postal celo ... darin in sicer pod oblast... rodne kitajske vlade m... Čang-Kaj-Šeka.

Te svoje dogodivščine ... nedavnim opisal v pismu ... je poslal svojemu prijatelj... Budimpešto. Povedal pa ... di, da ga hrepenenja po ... vini še vedno vleče in bo ... čimprej priti v svoj rodni...

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNO...

Tajna dvorane barbarskih bogov

(Dalje s 2. strani)

je naposled zajecljal:

"Ali je izvršila samomor?"

"Ne," je odgovorila Skandinavka. "Kakor sem vam povedala že tisto jutro, ko sem vas prišla prosit, da bi jo posetili: Simona je bila bolna na srcu, veliko bolj bolna, nego smo mi slutili."

"Tedaj sem jaz vzrok njene smrti?"

"Ničesar vam nočem očitati, a resnica je, da ste storili Simoni veliko zlega."

"Če bi vedeli, kako mi je žal!"

"Na žalost je vaš kes prepozen."

"Povejte mi vse . . . saj vem, da sem zaslužil."

Gospodična Bergenova je pogledala Jacquesu v oči. Njegova žalost je bila tako odkritosrčna in njegova potrtost tako očividna, da se je oglasilo v družabnici sočutje. S prijaznejšim, ne več tako suhim glasom je nadaljevala:

"Zaradi resnicoljubja vam moram povedati, da niste edini krivec."

Bellegarde je vzdignil glavo.

Gospodična Bergenova je nadaljevala:

"Nedvomno je vaše ravnanje spravilo ubogo Simono v zelo nevarno stanje duha, a vkljub vsemu temu bi bila morda prebolela strašno krizo, ki jo je povzročil v njej ta problem. Upala sem že, da izide iz nje zmagovalka, ko je nastopil nepričakovani dogodek, ki je popolnoma strl moči naše drage bolnice."

"Nepričakovan dogodek?" je ponovil Jacques, ki je v svoji zmedenosti še ni dobro razumel.

Skandinavka je odvrnila:

"Morda ste že kdaj slišali o tem, da se je louvrski strah vtihotapil v hišo in ukradel vaša pisma! Simona se je zaradi tega tako prestrašila, da je izbruhnila pri njej nova kriza. Po silnem razburjenju, ki ga je bila prebila, je morala ta kriza postati zanjo usodna . . . Čuteč, da se ji bliža konec, je večkrat izgovorila vaše ime. Vprašala sem jo: 'Ali naj pošljem ponj?' Odgovorila mi je: 'Ne, saj vam ne bo verjel in ne bo hotel priti.' In z glasom, ki ga ne bom nikoli pozabila, je dodala: 'Rajši se poslovim od tega sveta s tolažbo, da on ne bo več hud . . . ker sem se žrtvovala . . . Prijela me je za roko — to je bil njen poslednji gib — in obenem zašepetala: 'Povejte mu, da sem mu odpustila' Take so bile njene poslednje besede."

"Uboga Simona!" je rekel Jacques ves pobit.

Družabnica je žalostno zmajala z glavo. Nato je rekla:

"Dala vam bom njeno poslednjo voljo, da jo prečitate!"

Gospodična Bergenova je odvedla urednika v budoar. Siromaka je kar zona izpreletavala. Glej, tu je ležala ona, ki se je bil tako neizprosno in zmagovito uprl njenim solzam in prošnjam. On je bil zadal nesrečnici rano, po kateri se ni več opomogla.

Elza Bergenova je stopila k pisalniku, ga odprla in vzela iz predala papir, ki ga je podala Jacquesu. Bellegarde je prebral vrstice, ki se jim je poznalo, da so napisane z drhtečo roko:

"Kadar me več ne bo, naj me zaneso v moj atelier in naj me položijo na veliki črni divan, obdano s cvetlicami, ki sem jih tolikanj ljubila . . ."

Po kratkem oklevanju je novinar plašno izpregovoril:

"Rad bi jo videl!"

Skandinavka je stala nekaj trenutkov na mestu, ne da bi se ganila . . . Bellegarde se je vpraševal. ali bo gospodična Bergenova izpolnila njegovo željo. Namenil se je bil, da bo vztrajal, zakaj nepremagljiv notranji glas ga je silil, da stopi k pokojničinemu odru in poklekne . . . ne zato, da bi si izprosil odpuščanje njene duše, ki je bila nedvomno že daleč od doline solz, ampak zato, da bi se zbral in dal vendar že duška solzam, ki so ga hotele zadušiti.

"Gospodična . . . " je rekel s tihim, prosečim glasom.

(Dalje prihodnjič)

Slika naznanja smrt

Čudne sile neke slike dajejo ta čas opravka italijanskemu tisku. Ta slika, fotografija, je last zakoncev Paola in Felicite della Casa v mestu Forliju ter visi v njiju spalnici. Predstavlja njiju sinova Achilleja in Renata.

Pred trinajstimi leti je dobil mali Achille škrlatinko. V nevarnem stanju so ga prepeljali v otroško bolnišnico. Nekoliko dni pozneje je ponoči slika obeh otrok padla s stene. Starša je ropot zbudil iz spanja. Naslednje jutro sta zvedela, da je otrok v bolnišnici umrl, in sicer natančno ob minuti, ko je slika padla na tla.

V neki noči predlanskega leta je slika drugič padla s stene. Zakonca sta se zagrozila, imela sta slabe slutnje. Nekoliko dni pozneje ju je doletela žalostna vest, da je umrl baš ob tisti uri njiju sin Renato, ki je služil tedaj pri vojakih v Vidmu. Pri ponočni vežbi je utonil v valovih deroče reke. Truplo niso mogli najti.

Sliko sta dala dela Casa v nov in črn okvir ter jo obesila na običajno mesto. Dne 4. januarja letos se je zgodilo baš v trenutku, ko sta stopila v spalnico, da je slika zopet zapustila svoje mesto na steni.

Tokrat pa ni padla na tla, temveč je obstala na robu postelje. Zakonca si tega nista znala razlagati, saj v njiju družini vendar ni mogel v tem času nihče umreti. Kako sta se pa začudila, ko sta naslednji dan zvedela, da so bili tedaj našli truplo njiju sina Renata, ki je bil utonil dve leti prej.

Tudi o tem dogodku je bila slika tako rekoč poročala: Umljivo je, da so vsi ti dogodki končno zbudili pozornost javnosti.

TATINSKI MILIJONAR

V rumunskih brzovlakih je v zadnjih časih izginjalo nenavadno mnogo brisač. Tatu so končno prijeli in so ga spoznali v splošno presenečenje za znanega rumunskega multimilijonarja, ki se je vozil vsak dan z vlaki, da je v njih kradel brisače. Stroški za vožnje so bili seveda večji nego vrednost ukradenih brisač, ki jih je čudni tat v ostalem pozneje anonimno vedno vračal železniški upravi.

Kaj bo leta 2000?

Neki profesor si je izmislil, da bi vprašal ameriške državljane, katerih 12 stvari bo po njihovem mnenju človek skušal doseči v prihodnjih 100 letih. Na svoje vprašanje je dobil nešteto odgovorov, ki jih je spravil na 12 sledečih točk:

1. Podaljšanje človeškega življenja na 100 let.
2. Hitra in popolna ozravitev raka in revmatizma.
3. Sredstvo za popolno izločitev vsake telesne bolečine.
4. Možnost obleteti zemljo v 24 urah brez vsake nevarnosti.
5. Prenašanje elektrike brez žice in brez zgube.
6. Proizvajanje na debelo oddajnih in prejemnih radijskih aparatov v velikosti žepne ure.
7. Prevažanje med zvezdnih letal na luno.
8. Proizvajanje umetne toda, popolne sončne svetlobe.
9. Pospeševanje čisto kemične hrane.
10. Ohranitev ženske lepote do visoke starosti.
11. Barvna in reliefna kinogledališča.
12. Iznajdba, s katero bo mogoče po mili volji delati vreme, lepo ali slabo.

Švica stoji

Že mnogokrat je bilo poročano, da razni vodilni naciji pošiljajo velike vsote denarja v inozemstvo, kjer jih nalagajo za "deževne dni," t. je, ako in kadar bi nemški fašizem padel in bi morali bežati pred jezo nemškega ljudstva kot je moral storiti po zadnji svetovni vojni pokojni kajzer Wilhelm. Morda je nekaj propagande v teh poročilih, ampak brez vsake podlage pa gotovo niso.

Ena taka vest je prišla v svet šele pred kratkim. Javlja se, da so nekateri nacijski prvaki naložili velike vsote na švicarskih bankah.

Švica je danes edina država na kontinentu Evrope, katere se naciji še niso dotaknili. Že mnogokrat se je domnevalo, da jo Hitler napade, ampak navzlic temu, da je velik del njenega prebivalstva nemškega izvora, se to ni zgodilo, in nobenega znamenja ni, da se kaj takega namerava.

Mar se ima Švica, ki letos obhaja 650. obletnico svoje neodvisnosti kot svobodna vladavina, za svojo srečo morda zahvaliti okoliščini, ker nemški naciji želijo imeti en prostor, kamor bodo lahko zbežali, kadar pride polom?

"Napredek"

V BLAG SPOMIN

PETE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA POKOJNEGA SOPROGA IN OČETA

Frank Marinčič

ki je preminil 14. avgusta, 1936

Ob tužni obletnici klečimo na Tvojem grobu in iščemo preminilih blagih spominov. S solzo v očesu in jadnega srca Ti močno žalostni kličemo: Spočij se v Bogu, nezabni soprog in oče, do svidenja nad zvezdami!

Žalujoči:

SOPROGA in OTROCI.

Cleveland, O., 14. avgusta, 1941

Mlad par

želi dobiti stanovanje, s 3 ali 4 sobami; od E. 53rd St. do E. 79. St., ali pa v Collinwoodu, na Waterloo Rd. ter od E. 153 St. do E. 172 St. — Kdor ima tako stanovanje, je prošen, da pusti naslov v uradu "Enakopravnosti."

CEDAR POINT on Lake Erie

Enjoy Hotel Breakers with 1000 comfortable rooms, moderate rates. World's Finest Bathing Beach.

"The Nation's toast from coast to coast"

TONY PASTOR and his sensational band

FRIDAY, AUG. 15 THRU 21

ADDED FEATURE

Thursday evening, Aug. 21st, in Grand Ballroom

BEAUTY & TALENT PAGEANT

Selection of "Miss Cleveland" and "Miss Ohio"

Dance nightly at 8:30 ..... 50¢ } and
Sat. & Sun. also Thurs., 21st .. 75¢ } tax
Matinees Sun. also Wed., 20th 25¢ }

Aug. 22 thru 28 .. ALVINO REY and KING SISTERS

Ohio Route 2, U. S. 6. Rail or bus to Sandusky. Steamers to Cedar Point.

Playground of the Middle West

Poštena Slovenka

stara nad 21 let, dobi delo za pomagati v gostilni. Naslov se dobi v uradu "Enakopravnosti."

Proda se

Hišo za eno družino, 6 sob in kopalnica. Nahaja se blizu šole in cerkve ter poulične. — Takoj le $1,500.

Lota 50x150, na E. 232 St., se proda po zmerni ceni. — Vse izboljšave, katere so plačane. — Davki so nizki. — Vpraša se na

825 E. 141 St.

Hribar Beer Barrel Inn

16000 Waterloo Rd.

Ribe vsak petek in kokošja večerja vsako soboto

Fina godba

Se priporočamo!

Proda se

hitremu kupcu dobroidočo gostilno v slovenski naselbini, na prometnem prostoru, ki ima dovoljenje za točiti pivo in vino, licenci D1 in D2. — Ali pa se proda samo opremo za gostilno, kdor hoče preseliti kam drugam, po jako zmerni ceni. — Vpraša se za naslov v uradu tega lista ali pa pokličite IVanhoe 3815 W.

THE MAY COMPANY COOL BASEMENT

Razprodaja ostankov!

39c do 49c jd. Printed Pique 24c jd.

Za nova "broomstick" krila! Tudi "waffle weave" blago in drugo fino blago za športne obleke.

54-in. Coatings, Suitings & Skirtings 98c jd.

Vrednost od $1.69 do $2.98 jd. Nabrano od naše redne zaloge! Od 1 do 3 jardov.

29c jd. 36" Printed Percale ostanki 19c jd.

Imamo tudi 36 in. "dimity," "striped chambray," "flock voile" in belo "broadcloth" Stalne barve, ki se dobro perejo.

$1 jd. Celanese Rayon Crepe Satin 48c jd.

Od 1 do 5 jd. dolgi kosi. Črne in temne barve. Fine kakovosti!

69c do 88c blaga za obleke

Vse blago po senzacionalno nizki ceni!...

- Celanese Rayon Taffeta
- Celanese Rayon Satin
- Printed Spun Rayon Heathertone
- Rayon Crepe Romaine

37c jd.

Lepo, navadno po višji ceni rayon blago... v kosih od 1 do 5 jardov. Prijetni vzorci v najnovejših barvah. 39 inčev široko.

49c do 59c jd. Spun Rayon ostanki 29c jard

Printed spun rayon blago! Tudi navadno takivo! Kosi od 3 do 5 jardov.

Rayon ostanki za obleke 69c jard

Vse blago 39 inčev široko! Nove jesenske barve! Kosi od 1 do 5 jardov! Zelo poceni!

98c Novelty Corduroy 49c jard

36 inčev široko blago! Kratki kosi iz tovarne in redne dolgosti! Le "pastel" barve!

39c do 59c Rayon blago za obleke 24c jard

Ostanki finega rayon in spun rayon blaga, vključivši rayon French crepe gabardine in drugi. 1 do 5 jardov dolgi kosi.

The May Co. COOL Basement

HIŠE ZA ENO DRUŽINO

4 sobe in lota, 64x120	$1500
5 sob in lota, 80x114	3500
4 sobe, velika lota	3600
6 sob, klet, fornez	3900
5 sob, klet, fornez	4200
6 sob, klet, fornez	4300
6 sob, v lepi okolici	5300
6 sob, blizu Euclid Beacha	6300
6 sob, velika lota	6900
7 sob, zidan bungalow	7200
6 sob, severno od Blvd.	7300
6 sob, severno od Blvd.	7500
Zidana hiša z 8 sobami, 2 kopalnici	9800
Zidana hiša s 11 sobami, 3 kopalnice	10,500

Naprodaj imamo tudi več hiš za dve družini, v dobrem stanju. — Če želite kupiti dom ali investicije, zlasite se najprvo pri

STRAINIC

18000 Lake Shore Blvd.
IVanhoe 6430
KEnmore 4120 J.

KOLIKO STORITE ZA CANKARJEV GLASNIK?

Če ste res napredni, pokažite to tudi z dejanjem. Cankarjev glasnik je napredna delavska kulturna revija za leposlovje in pouk. Priporočite svojemu prijatelju ali znancu, da si jo naroči. Za obstoj in napredek izobraževalnega časopisa je potrebno sodelovanje vseh, ki so za napredek!

Cankarjev glasnik potrebuje zastopnikov, posebno še izven Clevelanda. Priglasite se! Pišite upravništvu, ki bo rade volje dalo vsa pojasnila. Naslov: 6411 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Naročilna nakaznica na Cankarjev Glasnik

IME: _____

NASLOV: _____

Zastopnik: _____

Plačal $_____c____ Dne _____19___

NOVICA...

ki jo izveste bo gotovo zanimala tudi druge. Sporočite jo nam pismeno ali pa pokličite HEnderson 5311 — HEnderson 5312.

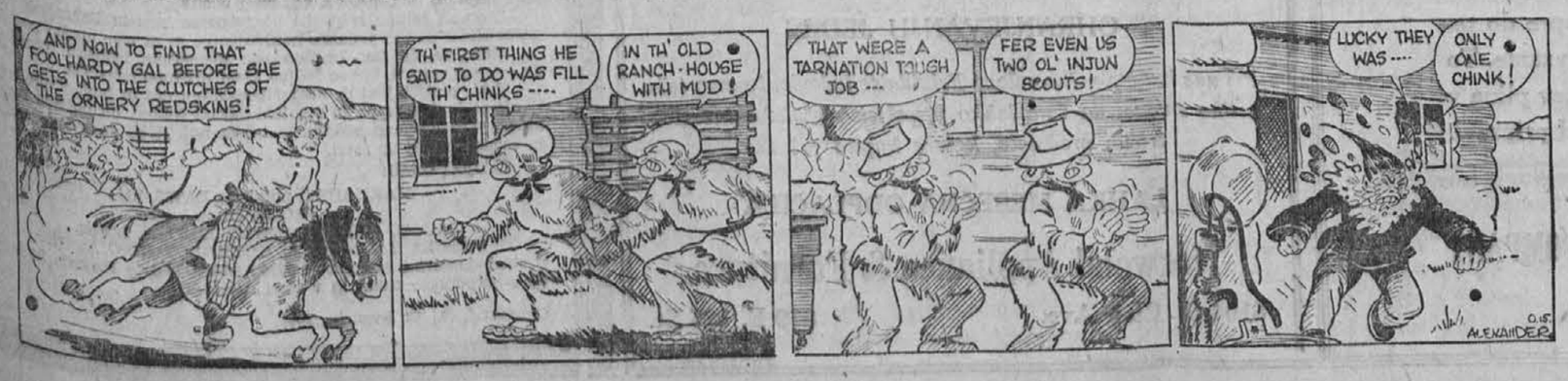
Lahko jo sporočite našim zastopnikom - - -

JOHN RENKO
955 East 76th Street

JOHN PETERKA
1121 East 68 Street ENdicott 0653

JOHN STEBLAJ
1145 East 169 Street KEnmore 4680W

HAIR-BREADTH HARRY



ARTUR BERNEDE: 18

Tajna dvorane barbarskih bogov

Pustolovski roman

Vrata dvorca so se naposled odprla in pokazal se je osorni obraz vratarja, ki je ošabno in sovražno premeril dvojico.

"Kaj želite?" je vprašal z nevljudnim glasom.

"Z gospodom baronom Papillonom bi rada govorila," je vljudno odvrnil Chantecoq.

"Gospoda barona ni doma!" je suho rekel cerber.

Detektiv je nadaljeval:

"Ali ne veste, kdaj se vrne?"

"Ne."

"Za nujno zadevo gre."

"Ne morem pomagati."

"A vendar . . ."

Vratar se je toliko ponižal, da je s slovesno oblastnostjo dejal:

"Če hočete govoriti z gospodom baronom Papillonom, mu v pismu pojasnite namen svojega poseta in prosite za avdijenco."

"Kakor pri kakem ministru," se je posmehnil detektiv.

"Da, kakor pri kakem ministru," je rekel vratar in pred nosom zaloputnil došlecema vrata.

"Baron Papillon se lahko pohvali, da dobro pazijo nanj," je ugotovil Bellegarde.

"Ta zamuda ne pomeni veliko," je menil Chantecoq. "Pojdiva zdaj na pošto, da napišem baronu pnevmatično zalepko. — Prepričan sem, da dobim takoj ugoden odgovor."

Tako govoreč sta se oddaljila. Grbec, ki ju je opazoval, je videl, kako sta izginila na koncu ulice . . . Iz previdnosti je počakal še nekaj trenutkov; nato je pognal svoj voz in zapeljal pred dvorec, kjer je dvakrat zatrobil. Takoj sta se odprli obe krili voznih vrat . . . Vratar je stopil venkaj. Zdaj ni gledal ni več tako kislo kakor preje, celo namuznil se je grbcu. Ta je obsedel za svojim vodilom in viknil vratarju, naj stopi bliže. Mož v livreji je takoj ubogal. S čepico v roki je pristopil, rekoč:

"Dober dan, gospod Luchner . . Lep izprehod ste imeli, kaj?"

"Da, prav čedno je bilo," je odvrnil Belfegorjev pajdaš.

Nato je vprašal:

"Kaj sta hotela ta dva, ki sta pravkar odšla?"

"Govoriti z gospodom baronom o nujni in važni zadevi," je pojasnil vratar.

"Ali je gospod baron tukaj?"

"Ne, gospod Luchner . . . Peljal se je z gospo baronico v mesto in se vrne šele pozno zvečer."

Grbec se je obrnil k šoferju in rekel:

"Ne potrebujem vas več."

Nato se je nagnil k njemu in mu šepnil na uho:

"Za dejanje je skrajni čas . . . Drevi ob 11. uri . . . Saj veste, kje."

Šofer je pokimal in stopil iz avtomobila.

Grbec je spet pognal svoj avtomobil. S spretnim okretom je zapeljal na dvorišče palače in spravil voz v garažo.

Nato je prekoračil široko dvorišče, stopil v vežo in krenil po kamenitih stopnicah s kovano železno ograjo, ki so vodile v prvo nadstropje. Tam je stopil v nekakšno predsobje in iz njega v svojo pisalno sobo. Ta je bila sicer manj prostora od one v courteuilskem gradu, a vendar polna pohištva in redkih stvari, ki so jo delale podobno pravemu muzeju.

Mathias Luchner, neznanega porekla, je bil nakupovalec nekega velikega pariškega starinarja, ko se je pri svojem gospodarju seznanil z baronom Papillinom. S svojim bistrim umom očividno poštenostjo in veliko izkušenostjo glede starin je bil zbudil baronovo pozornost ter ga s klečeplazenjem in laskanjem še bolj pridobil zase. Papillon, ki je bil prav za prav samo obogatel trgovec in je komaj razlikoval Ludvika XVI. od Ludvika XV., je ponudil Luchnerju izvrstno plačano službo umetnostnega svetovalca.

Grbec je opravljal to službo že leto dni in baronova naklonjenost do njega je bila postala v tem času tolikšna, da ni sklenil nobene kupčije, ne da bi ga bil vprašal za svet. To je omogočalo zvitežu, da je spravljal na gospodarjeve troške kaj znat ne podkupnine.

A kako je bila ta temna osebnost postala pomočnik skrivnostnega Belfegorja? Kakšne vezi mimo gole sebičnosti so ga še družile z louvrsko prikaznijo, kateri je bil tako neomejeno vdan?

Prepustimo rešitev te uganke Chantecoqu in zadovoljimo se za trenutek s tem, da ostanemo z grbcem sami.

Odložil je klobuk, sedel za prelestno mizico iz rožnega lesa in odprl mapo, v kateri je bila več pisem.

Luchner jih je pazljivo prebral . . . Nekatera je vrgel v koš na ostala je odgovoril s točnostjo pravega birokrata . . . To ga je zamudilo do 7. ure zvečer. Ravno je hotel oditi v malo zasebno stanovanje, ki mu ga je bil baron Papillon uredil v levem krilu svojega dvorca, ko je potrkalo na vrata.

V sobo je stopil komornik s pladnjem v roki in dejal:

"Pošta za gospoda barona!"

Grbec je vzel pisma in vrgel drugo za drugim na mizo. Samo pnevmatična zalepka, ki je bila vmes, je zbudila njegovo pozornost. Nekaj sekund se je obotavljal, nato jo je odprl . . . Bral je tole:

"Gospod baron!

Dovolim si vas prositi za sestanek. Gre za zelo resno stvar, ki bi vas utegnila posebno zanimati.

Prosim vas, gospod baron, da sprejmete izraz mojega odličnega spoštovanja.

Chantecoq,
zasebni detektiv."

Gospod Luchner se je mrko nasmehnil. Nato je raztrgal zalepko na drobne kose, ki jih je spravil v žep. Mencaje z rokami je rekel sam pri sebi:

"In zdaj, gospod Chantecoq, imava midva opravka drug z drugim!"

A tedajci mu je prišlo na um:

"Kaj bo, če ta vražji človek ne dobi odgovora in telefonira mojemu bedastemu baronu! . . . Če je tako trdovraten, ga hoče gotovo vprašati kaj zelo važnega. In bržkone gre tu zame . . . Vraga, vraga! Najpreprostejša pamet mi veleva, da preprečim vsako srečanje med Papillonom in Chantecoqom. To je zelo lahka stvar . . . Treba je samo prekniti telefonsko zvezo."

Ko je storil ta sklep, je stopil v obednico, kjer ga je čakal izvrsten obed. Po obedu je šel dol v hišno telefonsko centralo. Čez pet minut jo je zapustil; njegov namen je bil izvršen. Šel je v garažo, odprl vrata, zlezel v avtomobil, pognal motor in zapeljal na dvorišče.

Vratar, ki je bil začul ropot, je stopil na prag svoje lože.

"Ali se mislite kam peljati, gospod Luchner?"

"Da," je odvrnil grbec, "prebiti hočem večer s prijatelji."

Cerber je odprl velika vrata in Belfegorjev pajdaš se je odpeljal po Varennski ulici.

Ob zmerni hitrosti je dospel na bulvar Saint Germain in vozil odtod od ulice do ulice in trga do trga malone do kraja mesta. Tam je zavil v Beaumierjevo ulico in iz nje v slabo razsvetljeno zagato, kjer so v mesečini štrleli obrisi hiš, ali bolje podrtin.

Ustavil se je pred pritlično barako, ki je kazala rebra skozi svojo streho iz škrilastih ploščic. Z velikim ključem, ki ga je imel pri sebi, je odklenil vrata med dvema zamreženima, zarjavelima oknoma. Nato je stopil v notranjost barake in zaklenil vrata za seboj . . . Začulo se je škripanje zapahov, ki jih je odrival, in verig, ki so se zapenjale . . .

Kaj je delal grbec na tem žalostnem kraju?

III. POGLAVJE

V Chantecoqovi vili, kjer je stražil Gautrais s svojima danskima dogama, so bili detektiv, Koleta in Jacques, še vedno preoblečen v Cantalerija, pravkar povečerjali na verandi. Marižana je prinesla detektivu nekaj večernih listov in spet odšla. — Chantecoq je vzel enega izmed večernikov in ga razgrnil. Bellegarde in Koleta sta storila takisto . . . a v tem se je veliki detektiv zasmejal.

"Ubogi Menardier! . . . Ta svojeglavež! Očividno se hoče do kosti osmešiti."

Podal je časopis novinarju in mu s prstom pokazal neki stavek, rekoč:

"Če vam je do redkega užitka, preberite tole!"

Jacques je vzel list in bral takšnole beležko:

"Nadzornik Menardier je odkril istovetnost enega izmed pajdašev louvrskega morilca, ki ni nihče drugi kakor znan mlad novinar. Njegove aretacije je pričakovati vsak trenutek."

"Ali se vam ne ne zdi, da se naš dragi nadzornik veliko upa?", je porogljivo dejal Chantecoq.

Jacques ni odgovoril . . . Čital je svoj časopis . . . In zdajci so se njegove črte spačile kakor od silnega notranjega pretresljaja. Detektiv je presenečen vprašal:

"Upam, da vam ta stvar ne bo branila spati? . . . Saj menda ne mislite, da bi utegnil Menardier prihrumeti semkaj in vas prijeti pod mojo streho?"

Jacques je položil časopis na mizo, ne da bi kaj črhnil . . . Njegov obraz je bil videti bolj žalosten nego zamišljen.

Med tem, ko je Koleta plašno pogledala novinarja, je Chantecoq vprašal:

"Kaj vam je, dragi prijatelj?"

"Slabo mi je postalo," je rekel Bellegarde in si položil roko na čelo. "Dovolita mi, da se umaknem v svojo sobo."

Koleta je iskala njegovega pogleda, a ni ga mogla ujeti.

Jacques je vstal, pozdravil gostitelja in se z negotovimi koraki vrnil v hišo.

Koleta je mehanično vzela časopis, ki ga je bil pustil na mizi, in jela brati.

Pri tem je mahoma vztrepetala in slabotno vzkliknila . . . Njen vzklik je bil tako bolesten, da ji je oče potegnil časopis iz roke in jel iskati, kaj bi bilo utegnilo razžaliti njegovo ljubljeno dete. Oči so mu takoj obstale nekaj vrstic pod beležko, ki je poročala o bližnji aretaciji Jacquesa Bellegardea. Tam je stalo tole:

"Gospodična Simona Desrochesova je snoči nenadoma hudo obolela. Njena bolezen je tako resna, da skoraj ni upati ozdravljenja."

Chantecoq je uprl oči v hčer. Koleta, ki je lę stežka zadrževala solze, je vzkliknila:

"Zdaj ga razumeš. Še vedno jo ljubi."

Chantecoq je nežno privil hčerko k sebi.

Znočilo se je bilo in cestni hrup je le zamolklo prihajal do detektivove vile. Tedajci pa je Chantecoq prisluhnil . . . Zazdelo se mu je, da je z druge strani hiše, na tistem delu vrta, ki je mejil ob Verzyjsko avenijo, začul korake . . . Skoraj obenem sta zalajala tudi psa.

Chantecoq je vzkliknil:

"To je gotovo Gautrais, ki hodi z danskima dogama okoli hiše."

"Ne, oče," je rekla Koleta in vstala. "To je on . . . Odšel je, da se vrne k njej."

Chantecoq in za njim Koleta sta vsa preplašena planila z verande. Gautrais jima je prišel naproti.

"Ali si videl gospoda Bellegardea?" je vprašal detektiv.

"Da, gospod, pravkar sem ga videl."

"Kje pa je?"

"Ta trenutek je odšel . . . a vem, da še ne more biti daleč."

Detektiv je stekel k vhodnim vratom in jih odprl . . . Sklonil se je venkaj . . . Bellegarde je bil že izginil.

Chantecoq se je vrnil k Gautraisu:

"Ali je bil preoblečen?"

"Ne," je odvrnil prejšnji louvrski paznik. "Bil je tak kakor zmerom in obleko je imel tisto, ki jo nasi vsak dan."

"Bedak," se je ujezil detektiv . . . "Ne bil bi mu smel dovoliti, da je odšel."

"Saj nisem vedel, gospod . . "

"To je res. Moral bi ti bil dati tak nalog."

"Prijeli ga bodo," je vsa razburjena vzkliknila Koleta in zvila roke.

Toda Chantecoq je rekel z glasom globokega prepričanja:

"Pomiri se, jaz ga varujem."

Deklica, ki jo je bil minil ves pogum, je naslonila glavo na očetovo ramo in tiho zajokala: "Ubogi moj Jacques!"

—

Jacques, ki mu je bila pravkaršna novica v časopisu vznemirila bolj vest nego srce, je skočil v taksameter in se dal zapeljati v Auteuil. Novinar ni opazil človeka, ki se je skrival v najbližji okolici hiše gospodične Desrochesove in ni bil nihče drugi kakor Belfegorjev šofer. Z negotovo roko je pritisnil na zvonilo ob vratih hiše, ki je še davi mislil, da se ne bo nikoli več vrnil vanjo. Vrata so se odprla.

"Juliette!" je vzkliknil mladi novinar, ko je spoznal spletično. "Kaj pa je?"

"Vse je končano," je jokaje vzhlipnila Juliette.

"Ali je mar umrla?" je ... jecljal novinar.

"Da, gospod . . ."

Bellegarde je planil v hi... Bil je kakor blazen. Spletič... mu je odprla vrata v salon. ... Zrušil se je na stol, ves potrt ... uničen po misli, da je on vz... katastrofe. Vest ga je pekla t... ko, kakor more peči le tem... čutnega človeka. Čedalje bolj ... je utrjevalo v njem prepričan... da je s tem, ker je zavrgel ... bezen te ženske, postal njen ... rilec: misel na ločitev od nje... ji je bila neznosna in zato si ... svojevoljno končala življenj... Jacques je obsedel na svoj... stolu, nezmožen misliti, nem... žen iskati opravičbe za sv... ravnanje. Tedaj je stopila v so... gospodična Bergenova. Njen ... braz je izražal globoko bol. ... rednik je vstal in stopil k d... žabnici.

"Ali je resnica?" je s pre... denimi očmi in drhtečimi ust... cami vprašal Beulegarde.

"Naša uboga Simona je ... nes popoldne izdihnila v mo... naročju."

"To je strašno."

"Da, strašno."

Elsa Bergenova je molčala. Za novinarja so bile v tem m... ku izražene vse obtožbe in ... očitki . . . Pobesila je glavo. ... da vprašanje, ki si ga n i ... zadati, ga je tolikanj mučilo.

(Dalje na 3. str.)

VEDNO VROČA VODA Z AVTOMATIČNEM PLINSKEM GRLCEM, POD KATERIM VEDNO GORI

Ko porabite vročo vodo, se avtomatični plinski grelec avtomatično odvije, dokler ni "insuliran" tank poln VROČE vode. Potem pa se plin sam avtomatično zapre do tedaj, ko se vročo vodo odvzame. To je priročnost in prihranitev plina v eni sami AVTOMATIČNI pripravi.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Pokazamo v preko pol milijona kuhinjah!

- Vam ni treba pokrivati jedi!
- Obdrži hrano, da se ne posuši!
- Hrana ostane za več dni sveža!
- Prezervira dragocene vitamine v hrani!

DE LUXE EQUIPPED FRIGIDAIRE COLD-WALL

samo 217.75 A MONTH!

Model CD 6

Nobena druga ledenica vam ne nudi teh posebnosti

- Ekskluzíven Meter-Miser mehanizem!
- Ekskluzivne Quickube krožnike s kockami ledu!
- De Luxe Super-Freezer omara!
- Velik oddelek za shranitev in zmrznitev hrane!
- Velik prostor za spravo mesa!
- Izdelan edino pri General Motors!

OBIŠČITE NAS! PREPRIČAJTE SE O BOLJŠEM OHRANJEVANJU JEDIL!

Pri nas imamo polno zalogo Frigidaire ledenic. Imamo tako veliko zalogo, da vam lahko pripeljemo vsakovrstne električne predmete, katere kupite pri nas.

LAHKA MESEČNA ODPLAČILA

Norwood Appliance & Furniture

6104 St. Clair Ave. 819 E. 185 St.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem prežalostno vest, da je nemila smrt odvzela iz naše srede preljubljenega in nikdar pozabljenega očeta in brata

Cyril Jančar

ki je spreviden s svetimi zakramenti v bolnišnici izdihnil svojo blago dušo in za vedno zaspal dne 6. junija, 1941.

Doma je bil iz Šmihela pri Žužemberku, po domače Strmecev in se je nahajal v Ameriki 45 let.

Po spremstvu iz Frank Zakrajsek pogrebne kapele in opravljeni zadušnici v cerkvi sv. Vida smo ga položili k večnemu počitku na Calvary pokopališče dne 10. junija, 1941.

V dolžnost si štejemo, da se prisrčno lepo zahvalimo Rev. Max Sodji za opravljeno sveto mašo in cerkvene pogrebne obrede, enako tudi prisrčna hvala Rev. Andrew Andreyu in Rev. Louis Bazniku za asistenco pri sveti maši.

Iskrena hvala vsem, ki so nam bili v pomoč in tolažbo v teh žalostnih dnevih, kakor tudi vsem, ki so ga prišli pokropit, vsem, ki so čuli in molili ob krsti ter se udeležili svete maše in pogreba.

Prisrčno se želimo zahvaliti vsem, ki so v zadnji pozdrav pokojnemu okrasili krsto s krasnimi venci in sicer: Mr. in Mrs. Frank in Jean Macerol, Mr. in Mrs. John in Molly Skrajner Jr., Mr. in Mrs. John Yanchar in družina, Mr. in Mrs. Andrew in Madge Laws in družina, Mr. in Mrs. John Yanchar Jr., Mr. in Mrs. Frank Skully Jr., Mr. in Mrs. James Yanchar in družina, Mrs. Frances Rotar in družina, Mr. Joe Grebenc, Mr. in Mrs. John Vidmar, E. 67th St.; Employes of St. Clair Bathhouse, Jugoslav Camp, No. 293 W. O. W.

Prisrčna zahvala naj velja tudi vsem, ki so darovali za svete maše za dušo pokojnega sicer: Mr. in Mrs. Jack Yanchar, Mr. in Mrs. Henry Zalokar Sr., Mr. in Mrs. Joseph Zalokar, Mr. in Mrs. Frank in Jean Macerol, Mr. in Mrs. James Macerol, Mr. in Mrs. Louis Urbancic, Mr. in Mrs. John Cerne, Mr. in Mrs. Frank Yanchar, Mrs. Gertrude Urbancic, Mr. in Mrs. Henry Zalokar Jr., Mr. in Mrs. Louis Rigler, Mr. in Mrs. John Hlad, E. 64th St., Mr. in Mrs. John Skrajner Sr., Mr. in Mrs. John Novak in družina, E. 60th St.; Mrs. Caroline Smrekar, Mr. in Mrs. John Jeric, Mr. in Mrs. Andrew Sadar, Mr. in Mrs. Frank Kramer, Mr. in Mrs. Louis Supan, Mr. in Mrs. L. Fortuna, Mr. Anton Tomsic družina, Mr. in Mrs. Louis Cimperman, Mr. Frank J. Turk in družina, Mr. in Mrs. John in Jennie Rutar, družine Cermelj, Mr. in Mrs. J. Lunder, družina Tomc, Dibble Ave.; Mrs. Louise Lenarcic, Norwood Rd.; Skala družina, Mr. in Mrs. Anton Kozelj, Mr. in Mrs. Frank Lavrich, Mrs. Julia Lokar, Mr. in Mrs. John Pajk, Mrs. Rose Krall, Mr. John Marvar, Mr. in Mrs. F. Simoncic, Mrs. Anna Skulj, Mr. in Mrs. Joseph Pajk, Mr. Luka Pograjc, Mrs. Jennie Yanchar, Mr. Jack Mohorcic in družina, Mr. in Mrs. Joseph Salamon, Mr. in Mrs. John Pecnik, Mr. in Mrs. Louis in Frances Doblekar, Mr. Val. Zbačnik, Mr. Joseph Bokar, Mr. in Mrs. Joseph Sadar, Mr. in Mrs. Anton Vidmar, Mr. Frank Pajk, Mr. Anton Gorner.

Enako tudi prisrčna hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno pri pogrebu namreč Mr. Ed Yanchar, Mr. Paul Yanchar, Mr. Louis Urbancic, Mr. Ed Godnjavec, Mr. Joseph Globokar, Mr. in Mrs. Max Gerl.

Iskrena hvala članom društva Jugoslav Camp No. 293 W. O. W. za udeležbo pri pogrebu, posebno pa nosilcem krste, ki so ga lepo spremili in položili k večnemu počitku.

Lepo se želimo zahvaliti pogrebnemu zavodu Zakrajsek Funeral Home za vso prijazno naklonjenost in za lepo urejen pogreb.

Slučajno, če smo kakšno ime pomotoma izpustili, prosimo, da se nam oprosti, ker se želimo vsem prisrčno zahvaliti.

Tebi, preljubljeni in nikdar pozabljeni oče in brat, Tvoje trpljenje se je dokončalo in v bridki žalosti želimo, da počivaš sedaj mirno v zasluženem počitku in lahka naj Ti bo ameriška zemlja in večna luč naj Ti sveti.

Žalujoči ostali:

MARGARET, poročena LAWS, hči.
JACOB, sin,
JACOB, JOHN in IGNAC JANCAR, bratje.
URŠULA ZALOKAR in ROSE URBANČIČ, sestri.

V stari domovini zapušča žalujočo sestro Marijo Fortuna in številno sorodnikov tukaj in v stari domovini.

Cleveland, O., 13. avgusta, 1941.